# Las ONG's Internacionales en Ecuador

**REPORTE 2002** 

Foro ONG's Internacionales

#### FORO ONG'S INTERNACIONALES

Calle Ultimas Noticias N39-127 Telf.: (593 2) 292 1033

Fax: (593 2) 292 2015

Dirección electrónica: oi.ecuador@care.org.ec Página web: www.care org.ec/oi.ecuador

Quito - Ecuador

Edición:

Morena Zucchelli (Coopi) Martin Hauszer (Horizont3000)

Agradecimiento: Robert D'Ercole

Elaborado por: Bárbara Aguirre

Diseño:

Fabián Vásquez / Studio Diseño

Impresión:

Ekseption Publicidad

Quito, Ecuador, 2003

## Índice

Presentación de la Ministra de Relaciones Exteriores	5
Editorial	7
1. El Foro de las ONG's Internacionales en Ecuador	9
II. Las ONG's Internacionales y sus proyectos en ejecución	17
ACCRI	19
ACRA	22
AFSC	
ALISEI	
APN	
CARE	
CCF	
CECI	
CI	
CICDA	
CISP	
COOPI	
COSV	85
CRS	93
IC	102
HOLT	
HOPE	
HORIZONT 3000	
INTERMON OXFAM	
LWR	128
MMA	134
OVCI	
OXFAM UK	
PLAN	
•	
SI	
SNV	
SOS	168 171

TDH-ITALIA	175
UBV	
UCODEP	
VECO	184
VMIE	188
WCS	194
Direcciones de las ONG's Internacionales del Ecuador	197

## Presentación de la Ministra de Relaciones Exteriores



## REPUBLICA DEL ECUADOR MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Uno de los agentes más importantes para el desarrollo del Ecuador es la cooperación internacional. Para atender la importante cooperación que recibe el país, el Presidente de la República creó, el 26 de julio del 2000, el Instituto Ecuatoriano de Cooperación Internacional -INECI-, el cual es una entidad adscrita al Ministerio de Relaciones Exteriores.

La labor del INECI es servir como centro técnico de concertación, evaluación y seguimiento de la oferta y demanda de cooperación internacional. Para ello, impulsa acciones que permiten racionalizar la cooperación y promover la gestión de proyectos prioritarios en beneficio de la población más necesitada del Ecuador. El Instituto realiza esfuerzos para asegurar que los proyoctos sean sustentables y que guarden una total transparencia en el manejo de los recursos asignados.

Las acciones del INECI se resumen cada año con la publicación del "Libro de Cooperación al Desarrollo", cuyo fin primordial es facilitar información sobre los donantes, sus proyectos y programas realizados en el transcurso del año y los beneficiarios de los mismos.

Dentro de la cooperación técnica no reembolsable que el país recibe cada año, debe destacarse el importante aporte de las Organizaciones No Gubernamentales Internacionales. Los programas y proyectos de cooperación ejecutados por las ONGs Internacionales impulsan el importante desarrollo del país, es por esta razón que el INECI mantiene contacto directo con las ONGs Internacionales, sigue muy de cerca el trabajo que estas realizan y a su vez, fomenta en las diferentes negociaciones mantenidas con países y Organismos Internacionales, la donación de recursos internacionales a las fundaciones y grupos sociales nacionales.

En la actualidad aproximadamente 80 ONGs han firmado el Convenio Básico de Funcionamiento con el Gobierno del Ecuador. El INECI motiva a las ONGs restantes a suscribir este Convenio para recibir los beneficios del mismo, e incentiva a nuevas ONGs Internacionales a trabajar en el Ecuador.

Aprovecho la oportunidad para felicitar al Foro de ONGs Internacionales por su ardua labor de continua cooperación y ayuda a la sociedad ecuatoriana y al desarrollo del país. El INECI está dispuesto a continuar fortaleciendo los vínculos con las ONGs Internacionales y a seguir sirviéndoles como su eje de respaldo en el país.

Quito, 14 de mayo del 2003

Nina Pacari Vega

MINISTRA DE RELACIONES EXTERIORES

# EDITORIAL Publicación de las ONGs Internacionales en Ecuador

Hace un año se publicó el primer libro sobre el trabajo de las ONG's Internacionales en Ecuador asociadas en un Foro, donde se daba a conocer al público el trabajo realizado a través de los varios proyectos en el año 2001 y los perfiles de las organizaciones miembros del Foro. El mismo libro se publicó en una pagina Internet: www.care.org.ec/oi.ecuador donde se puede fácilmente consultar.

Este segunda publicación ha buscado enfrentar un reto más difícil aún: seguir informando sobre los proyectos financiados y cuya realización tuvo inicio en el año 2002 y también recuperar una documentación, aunque escueta y esperamos mejorable, sobre los proyectos financiados y realizados antes del 2002, tomando como referencia el año de inicio de actividades en el país de cada ONG miembro del Foro.

Somos concientes de que es todavía un trabajo incompleto pero hemos pensado que era necesario recuperar la historia de la cooperación no gubernamental internacional y esperamos poder completarlo y mejorarlo en los años futuros.

Para el Foro de ONG's Internacionales en Ecuador es muy importante este esfuerzo de comunicación, realizado con fondos propios, al fin de llegar a la mayoría de la población del Ecuador para que sean informados sobre los varios proyectos y también para las varias instancias gubernamentales del país con el fin de facilitar la transparencia, transparencia que es uno de nuestros elementos claves y unificadores juntamente a la solidaridad, la equidad, la dignidad y la participación activa.

Las Organizaciones afiliadas la Foro en el 2002 han sido 40. Con la información disponible de cada una de ellas, ponemos aquí información sobre la cooperación brindada a través de 333 proyectos, algunos de alcance nacional, regionales, a nivel de Provincias, de cantón, ciudades y comunidades que han canalizado recursos de cooperación técnica y financiera, cercanos a setenta millones de dólares norteamericanos (\$70.052.377,04)

Ecuador ha hecho unos pasos positivos hacia la consolidación de la democracia. En 2002 se realizaron elecciones y se eligió un Presidente constitucional en un proceso pacífico. Se ha fortalecido la descentra-lización y los Gobiernos locales están demostrando su valor y capacidad.

Ecuador en 2002 ha enfrentado algunas emergencias debido a fenómenos de la naturaleza como inundaciones en la costa en los meses de marzo y abril; la explosión del Volcán El Reventador en los primeros días del mes de noviembre y la continuación de las explosiones, desde 1999, del Volcán Tungurahua; también se han apreciado movimientos en los volcanes Cayambe y Cotopaxi que están bajo observación.

La crisis en el país vecino Colombia ha hecho sentir sus efectos también en Ecuador con la llegada de muchos refugiados, reconocidos y no por el Gobierno del Ecuador y el ACNUR, que se han instalados en varias ciudades del país como Esmeraldas, Quito, Cuenca, Santo Domingo de Los Colorados. Al mismo tiempo, ha continuado la ola de emigración de ecuatorianos hacia los países europeos sobre todo España e Italia al fin de mejorar sus condiciones de vida.

La crisis social y económica en 2002 ha continuado produciendo un alta tasa de desempleo y sub empleo; muchas escuelas rurales están cerradas por falta de maestros y muchos Centros de Salud del área rural y de áreas urbanas marginales han soportado paros durante largos períodos.

En este panorama muy poco alentador sigue el esfuerzo de muchas ONG's internacionales para lograr recursos de varios países donantes para el desarrollo de proyectos a favor de los sectores de la población más marginados, afro ecuatorianos, indígenas, mujeres y niños.

Morena Zucchelli Vicepresidente Martin Hauszer Vicepresidente Tom Edwards Vicepresidente

## El Foro de las ONG's Internacionales en Ecuador

En febrero de 1999, luego de un trabajo previo de coordinación entre algunas ONG's Internacionales presentes en el país, se constituyó el Foro de las ONG's Internacionales en Ecuador.

#### Miembros

Son miembros del Foro aquellas organizaciones no gubernamentales que provienen de diferentes países y mantienen una representación estable en Ecuador. Se trata de 37 ONG's cuyo trabajo cubre sectores urbanos y rurales de Costa, Sierra. Amazonía y Galápagos, en las más diversas áreas de actividad.

#### Las ONG's Internacionales

Somos parte de la sociedad civil. Trabajamos tanto en nuestros países de origen como en los países en vías de desarrollo, en áreas tan diversas como capacitación, educación, información, derechos humanos, medio ambiente, género, entre otras.

Con esa experiencia, hemos venido a Ecuador para trabajar en los mismos temas y con las mismas metodologías, para luchar contra las causas estructurales de la desigualdad económica y social.

Las ONG's Internacionales contamos con recursos propios y con fondos públicos, pero nos estamos vinculadas a la política oficial de los gobiernos. Además, en nuestros países de origen, realizamos un trabajo fundamental de negociación y concertación con diferentes actores sociales para influir en las relaciones globales.

Nuestro papel no se limita a ser financiadores o ejecutores de proyectos, sino también a ser facilitadores de la participación popular y la construcción de ciudadanía.

Nuestra metodología es trabajar con los gobiernos centrales y locales, las ONG's nacionales, organizaciones populares y de base, empresas privadas y universidades. Utilizamos un enfoque creativo, innovador y flexible en la ejecución de nuestras actividades, para valorizar la participación de los diversos actores sociales, sobre todo, de los más marginados.

La búsqueda de un compromiso compartido para un desarrollo justo y equitativo en los países en vía de desarrollo, nos reafirma en la convicción de que las ONG's Internacionales no queremos sustituir a los gobiernos en su quehacer social.

#### Misión del Foro

Somos un Foro de ONG's Internacionales establecidas en el Ecuador, unidas para coordinar esfuerzos, compartir información, generar análisis, debatir y compartir intereses estratégicos en concertación con la sociedad civil y el Estado, sobre la participación, la democracia y el desarrollo humano.

#### Visión

El Foro representa a las organizaciones no gubernamentales internacionales inscritas, que mantienen relaciones fluidas y concertadas con el Estado, y contribuyen al desarrollo equitativo y democrático de la sociedad.

#### Principios y valores

Solidaridad, equidad, participación, cooperación, transparencia, dignidad, paz con justicia, eficacia y profesionalismo, creatividad.

#### Objetivos

- 1. Promover la coordinación y la comunicación para potenciar esfuerzos
- 2. Fortalecer nuestra posición y representación ante el Gobierno ecuatoriano
- 3. Fomentar el debate y el consenso sobre temas de interes económico y social que afectan a la sociedad civil ecuatoriana. Coordinación con la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Flacso.

#### Plan de acción

Para cumplir con estos objetivos, el Foro de ONG's Internacionales estableció un Plan de Acción, que incluye, entre otros aspectos, los siguientes:

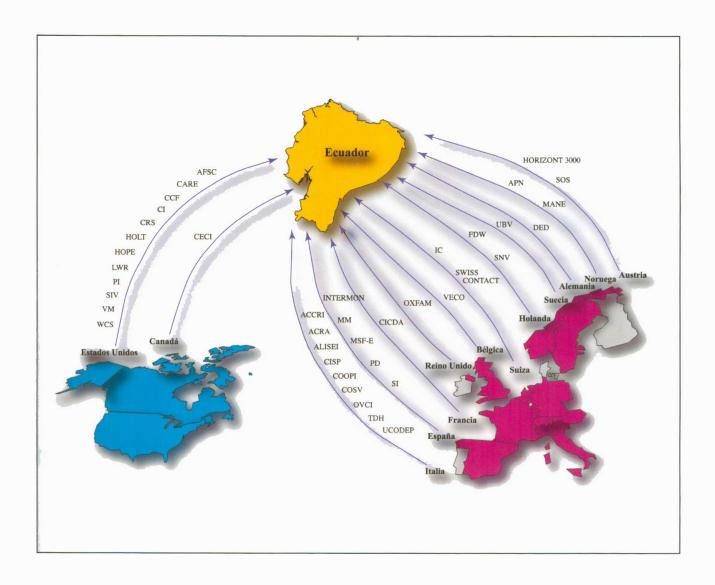
- 1. Elaboración y actualización constante de un directorio de las ONG's Internacionales, que contiene la información necesaria.
- 2. Elaboración de la base de datos, a partir de una ficha común con la descripción de las organizaciones y sus proyectos.
- 3. Distribución interna de información entre cada ONG miembro del Foro
- 4. Mantener reuniones periódicas con instancias estatales, de carácter administrativo o conceptual.
- 5. Definir anualmente los temas macro.
- 6. Coordinar con Flacso para obtener asesoramiento y fomentar debates en las universidades del país.
- 7. Establecer una biblioteca, basada en el material que las ONG's puedan aportar, y para que, a la vez, obtengan la información que requieran.

#### Espacio de coordinación

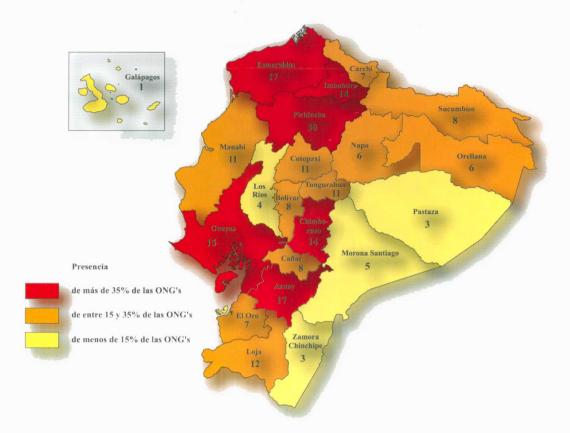
En aproximadamente dos años de funcionamiento, el Foro de ONG's Internacionales ha logrado consolidarse como espacio de coordinación entre las organizaciones que lo integran, y por otra parte, como instancia de referencia para el Gobierno ecuatoriano y otras dependencias gubernamentales.

Esta coordinación se expresa también en la publicación que hoy presentamos y con la cual aspiramos a que la sociedad civil ecuatoriana nos conozca y comparta nuestra visión para cimentar los principios y valores que nos guían en la lucha contra la pobreza, hacia un desarrollo humano equitativo, participativo, solidario y sostenible.

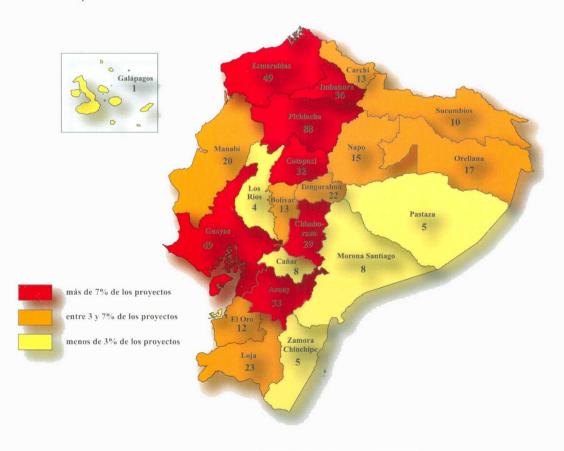
## ONG's Internacionales por país de origen



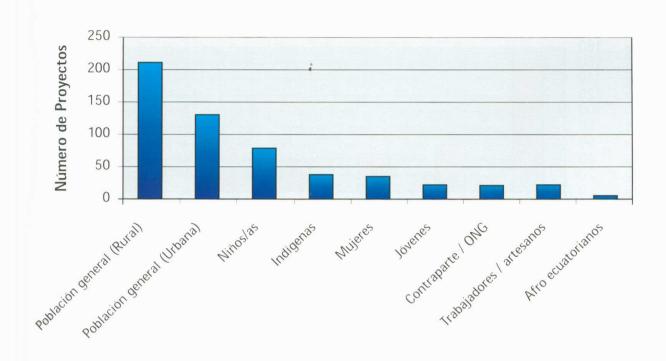
## Número de ONG's Internacionales presentes en las Provincias del Ecuador



## Número de Proyectos de las ONG's Internacionales en las Provincias del Ecuador



### Beneficiarios



### Tipos de Proyectos

